

ПЕРЕСМОТР ГОРОДСКОГО УСТАВА

Июнь 2005 г.

www.nyc.gov/charter

NEW YORK CITY charter REVISION COMMISSION

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ



9 июня Комиссия по пересмотру Городского устава (Charter Revision Commission) проголосовала с результатом 11-0 за представление предварительных рекомендаций для рассмотрения и обсуждения общественностью в рамках цикла публичных слушаний и встреч с общественностью, которые состоятся 15, 22 и 27 июня. Данные рекомендации были включены в составленные Комиссией ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕСМОТРА ГОРОДСКОГО УСТАВА, которые были представлены

общественности 10 июня 2005 г.

Утверждение и опубликование рекомендаций Комиссии знаменует собой начало активного открытого обсуждения внесения возможных поправок в Городской устав. Для того чтобы общественность имела возможность выразить свое мнение по поводу отчета Комиссии, в ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕСМОТРА ГОРОДСКОГО УСТАВА была включена подробная информация по текущему состоянию Устава и непосредственно предложенный текст проекта пересмотренного Устава. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, равно как и ранее опубликованные бюллетени, можно свободно загрузить на веб-сайте Комиссии по адресу: www.nyc.gov/charter или заказать, позвонив по телефону офиса Комиссии 212-676-2060. Кроме того, экземпляры РЕКОМЕНДАЦИЙ можно получить на предстоящих встречах и слушаниях, организуемых Комиссией.

Две дополнительные встречи с общественностью, запланированные нами на 30 июня и 5 июля, позволят Комиссии более подробно обсудить предварительные рекомендации в свете мнения общественности, ходатайствовать о внесении в них изменений или предложить дополнительные темы для пересмотра Устава на основании полученных отзывов или иных обстоятельств.

От имени всех членов Комиссии сообщая, что мы с нетерпением ждем следующей встречи с вами.

Ester Fuchs, доктор философии
Председатель

ПРЕДСТОЯЩИЕ ФОРУМЫ И ПУБЛИЧНЫЕ СЛУШАНИЯ, ОРГАНИЗУЕМЫЕ КОМИССИЕЙ

ДАТА/ВРЕМЯ	ФОРМАТ	МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ
Среда, 15 июня, 18.00	Публичное слушание/ Встреча с общественностью*	Центр Henry Kaufman Management Center, Университет Нью-Йорка, кабинет 2-6044 по адресу: West 4th Street (между улицами Washington Square East и Greene Street в районе Lower Manhattan)
Среда, 22 июня, 18.00	Публичное слушание/ Встреча с общественностью*	Бруклинская юридическая школа (Brooklyn Law School), 7 этаж, зал для учебных судебных процессов по адресу: 250 Joralemon Street (между улицами Court Street и Voerum Place в районе Brooklyn Heights)
Понедельник, 27 июня, 19.00	Публичное слушание/ Встреча с общественностью*	Здание NYC Economic Development Corp., конференц-зал на 4-м этаже по адресу: 110 William Street (между улицами John Street и Fulton Street в районе Lower Manhattan)
Четверг, 30 июня, 19.00	Встреча с общественностью	Зал Spector Hall по адресу: 22 Reade Street, 1 этаж (между улицами Broadway и Centre Street в районе Lower Manhattan)
Вторник, 5 июля, 19:00	Встреча с общественностью	Здание Milstein Hospital, Пресвитерианская больница Нью-Йорка (Зал Baldwin Hall, 1 этаж) по адресу: 177 Fort Washington Avenue (угол улицы West 168th Street)

* Встреча с общественностью начинается после завершения публичного слушания.

Ester R. Fuchs, Председатель
Dall Forsythe, Заместитель председателя
Stephen J. Fiala, Секретарь

Robert Abrams
Curtis L. Archer
Lilliam Barrios-Paoli
Amalia V. Betanzos
David Chen
Anthony Crowell
Stanley E. Grayson
Mary McCormick
Stephanie Palmer
Jennifer Raab

Информация о членах КОМИССИИ

Д-р Mary McCormick

президент Фонда города Нью-Йорка. В прошлом специальный помощник заместителя мэра г. Нью-Йорка по трудовым отношениям и персоналу и профессор Колумбийского университета. Постоянно проживает в Бруклине.

Stephanie Palmer

исполнительный директор Сообщества миссионеров г. Нью-Йорка, в прошлом – исполнительный директор Совета по социальному обеспечению г. Нью-Йорка. Постоянно проживает в Манхэттене.

Jennifer J. Raab

ректор колледжа Hunter. В прошлом – председатель Нью-Йоркской Комиссии по сохранению городских достопримечательностей. Постоянно проживает в Бронксе.

Это заключительная часть серии информационных материалов, представляющих членов Комиссии. С биографическими данными других членов Комиссии можно ознакомиться в мартовском и майском выпусках бюллетеня.

ПЕРЕСМОТР ГОРОДСКОГО УСТАВА

РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ

В рамках встречи с общественностью, состоявшейся 9 июня, Комиссия утвердила опубликование трех рекомендаций относительно пересмотра Городского устава. Данные рекомендации должны быть представлены общественности в рамках цикла встреч с общественностью и публичных слушаний, которые состоятся в июне-июле согласно приведенному выше графику. Рекомендации, краткое описание которых приводится ниже, подробно рассмотрены в ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЯХ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕСМОТРА ГОРОДСКОГО УСТАВА. Их можно свободно загрузить на сайте Комиссии по адресу: www.nyc.gov/charter или заказать, позвонив по телефону офиса Комиссии 212-676-2060.

Комиссии требуется мнение общественности относительно того, следует ли Городу включить в Городской устав некоторые основные положения закона штата, которые в противном случае утратят силу, и которые помогут обеспечить финансовую

стабильность Города на протяжении более чем двух десятилетий. Обеспечение надежных принципов управления финансовой деятельностью, которые станут основой будущей финансовой стабильности Города,

Комиссии требуется мнение общественности относительно ... положений закона штата, гарантирующих финансовую стабильность... единых норм этики... [и] ...доступа к получению информации.

является вопросом первостепенной важности и оправдывает пересмотр Городского устава с целью включения в него данных принципов.

Комиссии также требуется мнение общественности относительно того, следует ли Городу принять требование о том, чтобы кодекс поведения или этики, разработанный

специально для применения в квазисудебной деятельности административных судебных органов Города, в одинаковой мере применялся ко всем судьям по административным делам и к должностным лицам, руководящим устными

разбирательствами.

Комиссии требуется мнение общественности относительно того, поможет ли формирование комиссии по публичной отчетности и доступу к информации, в которую вошли бы все стороны, заинтересованные в общественном управлении и подотчетности, и которая взаимодействовала бы как с исполнительной, так и с законодательной ветвями власти, повысить эффективность управления городскими учреждениями и расширить подотчетность

перед общественностью. Подобное обсуждение может также касаться и деятельности многих консультативных органов, созданных за последние годы в качестве вспомогательных ведомств различных учреждений Города.

ВСТРЕЧА, СОСТОЯВШАЯСЯ 9 ИЮНЯ



КАК УЗНАТЬ ПОДРОБНОСТИ

Информация о процессе пересмотра Городского устава содержится на веб-сайте Комиссии. Там же можно найти и стенограммы публичных слушаний, предварительный отчет Комиссии и отчеты предыдущих Комиссий по пересмотру Устава. Вся информация доступна для загрузки. С нами можно связаться по электронной почте. Наш адрес в Интернете: WWW.NYC.GOV/CHARTER. Связаться с Комиссией можно также по телефону 212-676-2060 или факсу: 212-676-2069. Наш почтовый адрес: NYC Charter Revision Commission
2 Lafayette Street 14th floor
New York, NY 10007

Снимки: Ed Swietnicki